

Germany-Oelde: Foul-water piping construction work

OJ S 184/2022 23/09/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Oelde

Postal address: Ratsstiege 1

Town: Oelde

NUTS code: DEA38 Warendorf

Postal code: 59302

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabe@oelde.de

Telephone: +049 252272-0

Fax: +049 252272-460

Internet address(es):

Main address: www.oelde.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYYN9W3P/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYYN9W3P>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neubau einer Pumpstation in Oelde

Reference number: OV/2022/661/56

II.1.2. Main CPV code

45232411 Foul-water piping construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Stadt Oelde plant den Neubau eines Schmutzwasserpumpwerks einschließlich einer zugehörigen, neuen Druckrohrleitung (DRL) DA 280 zum Transport des Abwassers vom Ortsteil Lette im Norden der Stadt Oelde in Richtung der Kläranlage südwestlich von Oelde. Der Neubau von Pumpwerk und DRL wird in folgende Bauabschnitte unterteilt:

- Druckrohrleitung und Schmutzwasserkanal , Abschnitt Lönsweg, Station 0+025 bis 0 +175
- Druckrohrleitung Station 0 +000 bis 0 +025 und 0+175 bis 6+934,

Neubau Schmutzwasserpumpwerk

In dieser Ausschreibung geht es um den Leistungsumfang Druckrohrleitung Station 0+000 bis 0+025 und 0+175 bis 6+600, Neubau Schmutzwasserpumpwerk

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232423 Sewage pumping stations construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA38 Warendorf

Main site or place of performance: 59302 Oelde-Lette

II.2.4. Description of the procurement

Vorliegend geht es um den Leistungsumfang Druckrohrleitung Station 0 +000 bis 0 +025 und 0+175 bis 6+600, Neubau Schmutzwasserpumpwerk

Dieses umfasst im Wesentlichen folgende Leistungen :

rd. 6 .850 m Druckrohrleitung DA 2 80 SDR 11

davon

rd. 2 .900 m in offener Bauweise; rd. 3 .850 m in geschlossener Bauweise mittels gesteuerter HDD- Bohrung; rd. 6 3 m eingezogen in Vortrieb DN 5 00 (Microtunnelbauweise) als Schutzrohr; Herstellung von 3 Be- und Entlüftungsbauwerken in Fertigteilbauweise; Herstellung von 4 Entleerungsschächten in Fertigteilbauweisen; rd. 63 m Vortrieb (Microtunnel) DN 500 unter DB- Anlagen; Neubau des Schmutzwasserpumpwerks mit einer Förderleistung von $Q_{max} = 56,70 \text{ l / s}$ in gemischter Bauweise aus Stahlbeton und Mauerwerk; Oberflächenwiederherstellung, überwiegend bituminös befestigt, über die gesamte Trasse sowie rd. 2 2 m Kanalbau in offener Bauweise, Rohre DN /O D 3 15 einschl . Schachtbauwerke DN 1200

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/12/2022 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Nachweis über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes
2. Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde
3. Angaben, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat
4. Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 6e EU VOB/A (Formular 521 EU)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Nachweis über eine Berufshaftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden in Höhe von 10.000.000 EUR
2. Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Referenzen über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind.
2. Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal
3. Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen
4. Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt
5. Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt
6. Kanalbau und Rohrvortrieb:

Ferner sind die Anforderungen der vom Deutschen Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e . V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL- GZ 961 - Beurteilungsgruppe VM und AK 2 zu erfüllen und mit Angebotsabgabe nachzuweisen.

Der Nachweis gilt als erbracht, wenn der Bieter die Erfüllung der Anforderungen und die Gütesicherung des Unternehmens nach Gütesicherung Kanalbau RAL- GZ 961 mit dem Besitz des entsprechenden RAL - Gütezeichens Kanalbau für die geforderte(n) Beurteilungsgruppe(n) nachweist. Der Nachweis gilt als gleichwertig erbracht, wenn der Bieter die Erfüllung der Anforderungen durch eine Prüfung, welche inhaltlich den Anforderungen der Güte - und Prüfbestimmungen RAL- GZ 961 Abschnitt 4 .1 für die geforderte(n) Beurteilungsgruppe (n) entspricht, mit einem Prüfbericht nachweist. Der Prüfbericht muss die Erfüllung der gestellten Anforderungen nachvollziehbar belegen. Mit dem Prüfbericht sind vorzulegen: Angaben zur Personalausstattung mit Aus- und Weiterbildungsnachweisen / Angaben zur Betriebs - und Geräteausstattung / Angaben zu den in den letzten drei Jahren durchgeführten vergleichbaren Projekten / Muster der Dokumentation der Eigenüberwachung. Die Anforderungen sind weiterhin erfüllt, wenn der Bieter die Qualifikation des Unternehmens durch einen Prüfbericht entsprechend Güte - und Prüfbestimmungen Abschnitt 4 .1 " Erstprüfung " nachweist und eine Verpflichtung vorlegt, dass der Bieter im Auftragsfall für die Dauer der Werkleistung einen Vertrag zur RAL Gütesicherung entsprechend Abschnitt 4 .3 abschließt und die zugehörige " Eigenüberwachung" entsprechend Abschnitt 4.2 durchführt. Der geforderte Qualifikationsnachweis oder die entsprechende Eigenerklärung zum Abschluss eines Vertrages zur RAL-Gütesicherung entsprechend Abschnitt 4.3 ist als Anlage zum Angebot am Eröffnungstermin vorzulegen.

7. Leitungsbau:

Der Bieter hat die Qualitätsstandards des DVGW-Arbeitsblattes GW 321 einzuhalten und muss für sein Unternehmen und die Mitarbeiter eine DVGW-Zertifizierung nach den Arbeitsblättern GW 301 bzw. GW 302 nachweisen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Es gelten die Besonderen Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen).

Eigenerklärung zum Verbot von öffentlichen Aufträgen an russische Staatsangehörige und Unternehmen

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/10/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/10/2022 Local time: 11:00

Place:

Stadtverwaltung Oelde, Ratsstiege 1, 59302 Oelde

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Rückfragen werden durch Bewerberinformationsschreiben für alle Interessenten beantwortet. Über die Bewerberinformationsschreiben werden unaufgefordert nur diejenigen informiert, die sich ausdrücklich bei dem genannten Vergabeportal registrieren und für dieses Vergabeverfahren freischalten lassen, was dringend und umgehend empfohlen wird. Alle übrigen Interessenten werden aufgefordert, dieses Vergabeportal regelmäßig aufzusuchen, um dort eventuelle Bewerberinformationsschreiben abzurufen.

Bekanntmachungs-ID: CXPWYYN9W3P

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48231

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: <http://www.bezreg-muenster.nrw.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die

behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden.

Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48231

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: <http://www.bezreg-muenster.nrw.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/09/2022